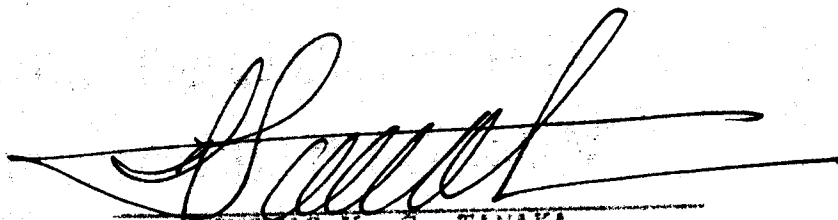


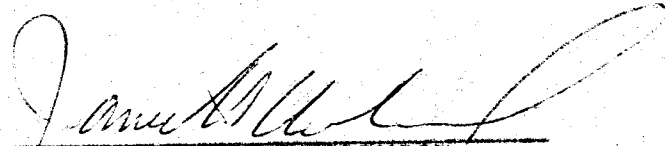
FIFTEENTH GUAM LEGISLATURE
1980 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Substitute Bill No. 819, "An Act making an appropriation for conciliation services for troubled marriages and for other purposes", was on the 11th day of April 1980, duly and regularly passed.


THOMAS V. C. TANAKA
Speaker

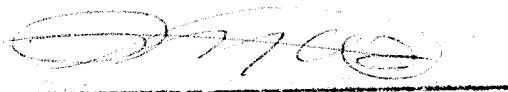
ATTESTED:


JAMES H. UNDERWOOD
Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 22ND day of
April, 1980, at 2:45 o'clock P.M.

SHERRA L. FRANCISCO
Assistant Staff Officer
Governor's Staff

APPROVED:


PAUL M. CALVO
Governor of Guam

DATED: 20 APR 1980
11-15-1980

I have approved Substitute Bill No. 819 but with the following exceptions:

Section 6. Appropriation of \$90,000 is reduced to Zero (0).

Section 7. Appropriation of \$25,000 is reduced to Zero (0).

FIFTEENTH GUAM LEGISLATURE
1980 (SECOND) Regular Session

Bill No. 819
(As Substituted by the
Committee on Ways and
Means)

Introduced by

P. F. Perez, Jr.
A. C. Lamorena III
E. M. Espaldon
F. P. Blas
J. T. San Agustin
T. C. Crisostomo
C. C. Bamba
A. R. Unpingco
B. M. Palomo
A. M. Palomo
T. V. C. Tanaka
J. H. Underwood
C. A. Kasperbauer
E. T. Charfauros
E. R. Duenas
J. F. Quan
F. J. Quitugua
F. R. Santos
R. Q. Sudo
R. F. Taitano

AN ACT MAKING AN APPROPRIATION FOR
CONCILIATION SERVICES FOR TROUBLED
MARRIAGES AND FOR OTHER PURPOSES.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. Part Three, Section 1. A. 2. of Public Law
3 15-66, as amended by Public Law 15-77, is further amended as
4 follows:

5 "A. Superior Court of Guam

6 2. Courts & Ministerial

7 Office \$1,826,900".

8 Section 2. Part One, Section 1. VII. C. 1. of Public
9 Law 15-66 is hereby amended as follows:

10 "VII. Community Services

11 C. Office of the Governor

12 1. Passport Office

13 not to exceed \$ 61,008".

1 Section 3. Part One, Section 1, Subsection IX of Public
2 Law 15-66 relative to the appropriation for lease of office
3 space for the Passport Office is amended as follows:

4 "IX. Rental of office space
5 Passport Office (Governor's
6 Office) \$ 12,480".

7 Section 4. Section 6260 of the Government Code of Guam is
8 hereby amended to read as follows:

9 "Section 6260. Bonding of officers and employees. All
10 officers and employees of the government of Guam who serve
11 as certifying and/or disbursing officers or who handle public
12 funds in any manner whatsoever shall be properly bonded
13 against any loss of money or other property which the said
14 government of Guam shall sustain through any negligent,
15 fraudulent or dishonest act or acts committed by any of
16 such employees, acting alone or in collusion with others."

17 Section 5. The sum of Twenty-Nine Thousand Dollars
18 (\$29,000) is hereby appropriated from the General Fund to the
19 Department of Public Health and Social Services to provide for
20 services for battered and abused spouses pursuant to the provi-
21 sions of P.L. 15-117. Any unexpended balances from this
22 appropriation as of September 30, 1980 shall revert to the
23 Unappropriated Surplus of the General Fund.

24 Section 6. The sum of ~~Ninety Thousand Dollars~~ ^{ZERO -} ~~(\$90,000)~~ ^{20,000} is
25 hereby appropriated from the General Fund to the Department of
26 Public Works for the purpose of road repairs and water needs in
27 the Wusstig area, Yigo and Ucudu area, Dededo; and for installing
28 lighting facilities in the baseball field in the municipality of
29 Yigo.

30 Section 7. The sum of ~~Twenty-Five Thousand Dollars~~ ^{ZERO -}
31 ~~(\$25,000)~~ is appropriated from the General Fund to the

1 Legislative Committee on Municipal and Cultural Affairs for the
2 purpose of conducting a demographic survey of Guam's displaced
3 homemakers and single head of family. The survey shall include
4 identification of population and assessment of their needs:
5 social, health, psychological, economic, legal and educational.

6 Section 8. Section 20 of Public Law 15-108 is repealed
7 and reenacted to read:

8 "Section 20. In addition to the other sums appropriated
9 by Public Laws 14-98 and 15-31, the sum of Two Hundred
10 Fifty Thousand Dollars (\$250,000) is hereby appropriated
11 from the General Fund to the Public Defender Service
12 Corporation exclusively to meet increased costs occasioned
13 by the Corporation's assistance and legal aide to landowners
14 claimants. Use of such funds shall include the recruitment
15 of legal counsels, land investigators, interviewers and
16 such other staff personnel as may be required."

17 Section 9. The sum of Twenty-Three Thousand Dollars
18 (\$23,000) is appropriated from the General Fund to the Department
19 of Youth Affairs for the Youth Conservation Corps Program in
20 Calendar Year 1980 to serve as local matching funds for Federal
21 Funds. No amount of the appropriation shall be expended until
22 such time that the awarding of the Federal funds is certain.

23 Section 10. The Youth Conservation Corps Program shall be
24 administered in accordance with Federal guidelines established
25 for the program and such other rules and procedures as may be
26 required.

27 Section 11. The Director of the Department of Youth Affairs
28 shall submit a report to the Legislature not later than
29 September 15, 1980, which shall include but not limited to, a
30 detailed statement of expenditures under the Program, a review
31 and evaluation of the Youth Conservation Corps under the

1 department's sponsorship and recommendations for improving the
2 program.

3 Section 12. PART ONE, Section 1, Subsections III. C.
4 Item I. and VI. C. Items 2., 4., and 5. of P.L. 15-66 are
5 amended to read:

6 "VIII. PUBLIC HEALTH

7 C. Department of Agriculture

8 1. Animal Quarantine

9 Station, not to

10 exceed \$ 75,619

11 VI. ECONOMIC DEVELOPMENT

12 C. Department of Agriculture

13 2. Plant Nursery Division,

14 not to exceed \$115,499

15 4. Consumer and Marketing

16 Services, not to

17 exceed \$124,816

18 5. Equipment and Maintenance

19 Services, not to exceed \$122,178".

20 Section 13. PART FOUR, Section 5.1.a.1, 2 and 3 of Public
21 Law 15-66 is amended to read as follows:

22 "Section 5. The following sums are hereby appropriated
23 from the Hospital Operations Fund to implement programs
24 which are financed in whole or in part from Federal Grants-
25 in-Aid:

	<u>Catalog No.</u>	<u>Local</u>	<u>Federal</u>
26			
27	1. Community Mental		
28	Health Authority		
29	a. U.S. Department		
30	of Health,		
31	Education and		
32	Welfare		

1	1. Community			
2	Mental Health			
3	Centers - Staffs			
4	and Cons. Grant	13.295	\$761,964	\$517,409
5	2. Community			
6	Public Health			
7	Services Formula			
8	Grant (314 d/g)	13.210	\$ - 0 -	\$ - 0 -
9	3. National Institute			
10	on Drug Abuse			
11	Drug Treatment			
12	Contract	N/A	\$13,650	\$31,850".

13 Section 14. Section 6610.4 (a) (2) of the Government Code
14 of Guam is hereby repealed and reenacted to read:

15 "(2) if the employee is an Executive Assistant
16 or Special Assistant to the Governor, director or deputy
17 director of any department, autonomous agency, authority
18 or public corporation, the rate is Sixty-Five Dollars
19 (\$65.00)."

20 Section 15. PART ONE, Section 1, Subsection II.F., Item 1
21 of Public Law 15-60 is hereby amended to read:

22 "F. Department of Commerce
23 1. Customs and Quarantine
24 Division, not to exceed \$611,827".

25 Section 16. Section 4 of Public Law 15-119 is amended to
26 read as follows:

27 "Section 4. There is appropriated from the General
28 Fund to the Office of the Governor the sum of One Hundred
29 Twenty Thousand Dollars (\$120,000) to satisfy the intent of
30 this Act."

1 Section 17. Section 47136 of the Government Code is amended
2 to read:

3 "Section 47136. Charges for services of customs and
4 quarantine officers. All air and sea carriers and other
5 persons whose operations require the services of customs
6 and quarantine officers of the government of Guam shall be
7 charged for said services as are rendered by such officers
8 on any day of the week upon special request, Sunday,
9 holidays, or between the hours of 5 P.M. of any day and
10 8 A.M. of the following day as follows: for the first
11 hour or fraction thereof of such services, the hourly wage
12 rate of three (3) hours of service by whichever officer is
13 performing such service. In addition to the the first-hour
14 charge for any hour or fraction thereof over one (1) hour,
15 one and one-half (1.5) times the hourly wage rate of
16 whichever officer performs such services. Any sum received
17 by the government of Guam for such overtime work shall be
18 reimbursed to the employee who has rendered such service,
19 regardless of his pay range.

20 Non-performance of services. If services which have
21 been requested and the officer has reported to work and the
22 services are not performed by reason of circumstances beyond
23 the control of the officers concerned, the interested
24 party shall be charged on the same basis as though the
25 services had actually been performed during the period
26 between the time the officer was ordered to report for
27 duty and did so report and the times he was notified
28 that his services would not be required, a minimum
29 charge of two hours of his hourly wage rate.

30 Assignment. The Chief of Customs and Quarantine
31 Division is authorized to order an officer to report for

1 any overtime duty 15 minutes in advance of the scheduled
2 time to avoid unnecessary delay."

3 Section 18. The provisions of Section 17 of this Act shall
4 take effect September 30, 1980.

5 Section 19. The sum of Four Hundred Forty-Five Thousand
6 Dollars (\$445,000) is appropriated from the General Fund to the
7 Department of Public Works for the purpose of:

8 1. restoring eroded river banks, correction of
9 landslide and reconstructing drainage system in the
10 municipalities of Santa Rita, Agat, Umatac and Merizo.

11 Section 20. The Director of Public Works shall have the
12 authority to waive Section 10001.6 of the Government Code of Guam
13 in the awarding of a contract or contracts to accomplish the
14 objectives of Section 19 of this Act, provided that in awarding
15 such contracts, the Director shall contract only with responsible
16 companies and on such terms as are most favorable to the govern-
17 ment given the emergency nature of the contracts involved and
18 shall provide in writing a record of any informal bids and
19 nature of the emergency.

20 Section 21. Section 5 of Public Law 15-120 is hereby
21 amended to read:

22 "Section 5. The sum of One Hundred Forty Thousand
23 Dollars (\$140,000) is appropriated from the General
24 Fund to the Department of Youth Affairs for the
25 purpose of administering a Summer Youth Internship
26 Program for college students, subject to the following
27 conditions:

28 a) Employment of youths shall be within the
29 branches of the government of Guam or in any duly
30 licensed and registered firm complying with all fair
31 labor laws existing in and for the territory of Guam;

1 b) Of the number to be employed, fifty (50) shall
2 be assigned to the Legislature and fifteen (15) to the
3 Judiciary. Those assigned to the Legislature and the
4 Judiciary shall be selected from a list of recommen-
5 dations to be submitted by the Legislature and the
6 Judiciary respectively;

7 c) Employment of an eligible youth shall be in
8 an area that will be meaningful to the youth's
9 development of a career;

10 d) Employment shall be for a person aged
11 twenty-five (25) or younger as of June 4, 1980
12 provided, however, that he is currently registered
13 in a recognized college or university and has
14 completed at least one full academic school year
15 twenty-four (24) semester hours or the equivalent;

16 e) The employee shall be paid the sum of
17 Three Dollars and Ten Cents (\$3.10) per hour, provided,
18 however, that work for which compensation shall be
19 paid does not exceed thirty-five (35) hours per week,
20 per employee and that such work is provided during the
21 period of June 9, 1980 through August 23, 1980. Student
22 employees shall not be members of the government of
23 Guam Retirement Fund;

24 f) The government of Guam shall reimburse
25 participating private employers the sum of One Dollar
26 and Fifty-Five Cents (\$1.55) per hour, per employee,
27 provided, however, that reimbursement shall be
28 provided for work in excess of thirty-five (35) hours
29 per week, per employee and that reimbursement shall
30 cover work performed in the period June 8 through
31 August 30, 1980;

1 g) The Department of Youth Affairs shall establish
2 procedures, rules and regulations to implement the
3 provisions of this program not inconsistent with the
4 conditions prescribed above. The regulations shall
5 provide that persons desiring to be employed by the
6 Judiciary or the Legislature shall be interviewed by
7 officials of the respective branch who shall then
8 make recommendations to the Department of Youth
9 Affairs concerning the employment of such applicant.

10 h) The Department of Youth Affairs shall submit
11 a report to the Legislature not later than September
12 30, 1980, which shall include, but not limited to, a
13 detailed statement of expenditures, the extent to which
14 the above conditions were complied with and a review
15 and evaluation of the program and such recommendations
16 for improving the program as may be warranted."

17 Section 22. Section 6 of Public Law 15-120 is hereby
18 amended to read:

19 "Section 6. The sum of Three Hundred Twenty-Four
20 Thousand Dollars (\$324,000) is appropriated from the
21 General Fund to the Department of Youth Affairs for
22 the purpose of initiating and administering a Summer
23 Youth Employment Program subject to the following
24 conditions:

25 a) Employment of youths shall be in any duly
26 licensed or registered firm complying with all fair
27 labor laws existing in and for the territory of Guam
28 and within the departments or agencies with the
29 Executive Branch. Furthermore, no employee shall
30 claim for reimbursement of the work of student
31 employees normally employed during the year, as

1 determined by the Director of the Department of Youth
2 Affairs or his appointed delegate.

3 b) Persons aged fifteen (15) through nineteen
4 (19) as of June 8, 1980, shall be eligible for
5 employment provided, however, that they are currently
6 enrolled in junior or senior high schools or have just
7 completed one full academic year prior to the period
8 of employment.

9 c) The government of Guam shall reimburse
10 participating private employers the sum of One Dollar
11 and Forty-Two Cents (\$1.42) per hour, per employee,
12 provided, however, that reimbursement shall not be
13 provided for work in excess of thirty-five (35) hours
14 per week, per employee and that reimbursement shall
15 cover work performed in the period June 8 through
16 August 30, 1980.

17 d) The government of Guam shall pay student
18 employees enrolled in the Executive Branch program,
19 the sum of Two Dollars and Ninety-Five Cents (\$2.95)
20 per hour, provided, however, that work for which payment
21 is made (1) shall not exceed thirty-five (35) hours
22 per week, per employee and (2) shall be performed
23 between June 8 and August 30, 1980. Notwithstanding
24 any other provision of law, student employees shall not
25 be members of the government of Guam Retirement Fund.

26 e) The Department of Youth Affairs is authorized
27 to expend not more than five percent (5%) of this
28 appropriation for administrative expenses.

29 f) The Director of Youth Affairs shall submit a
30 report to the Legislature not later than September 21,
31 1980, which shall be limited to, a detailed statement

1 of expenditures under each program a review and
2 evaluation of the Summer Employment Programs under
3 the department's sponsorship and recommendations
4 for improving the programs.

5 Section 23. The sum of Seventy Five Thousand Dollars
6 (\$75,000) is appropriated from the General Fund to the Department
7 of Public Works for the purpose of constructing restroom
8 facilities at the baseball fields in the municipalities of Merizo,
9 Agat and Mangilao. The Department of Parks and Recreation shall
10 be responsible for the maintenance of these restroom facilities
11 upon completion.

DATE

4-11-50

15TH GUAM LEGISLATURE

VOTING RECORD

BILL/RESOLUTION NO. 819

MAIN SPONSOR NOT VOTING

P. F. Perez

SENATOR	AYE	NAY	MAIN SPONSOR NOT VOTING	ABSENT
AGUON, Katherine B.				
BAMBA, Cecilia C.	✓			
BLAS, Frank F.	✓			
CHARFAUROS, Edward T.	✓			
CRISOSTOMO, Thomas C.	✓			
DUENAS, Edward R.	✓			
ESPALDON, Ernesto M.	✓			
KASPERBAUER, Carmen A.	✓			
LAMORENA, Alberto C., III	✓			
PALOMO, Antonio M.	✓			
PALOMO, Benigno M.	✓			
PEREZ, Peter, Jr.	✓			
QUAN, John F.	✓			
QUITUGUA, Franklin J.	✓			
SAN AGUSTIN, Joe T.	✓			
SANTOS, Francisco R.	✓			
SUDO, Ramon Q.	✓			
TAITANO, Richard F.	✓			
TANAKA, Thomas V. C.	✓			
UNDERWOOD, James H.	✓			
UNPINGCO, Antonio R.	✓			

TOTAL

19 0 0 1